

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 July 2014
Russian
Original: Spanish and English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцатая сессия
27 октября – 7 ноября 2014 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека в соответствии с пунктом 15 с)
приложения к резолюции 5/1 Совета по правам
человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21
Совета

Сальвадор*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 14 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит никаких мнений, суждений или оценок или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Как предусмотрено в резолюции 16/21 Совета по правам человека, при необходимости, отдельный раздел посвящается вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на веб-сайте УВКПЧ. Настоящий доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, произошедших за этот период.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

GE.14-08905 (R) 101014 131014



* 1 4 0 8 9 0 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Информация, предоставленная национальным правозащитным учреждением государства – объекта обзора, аккредитованным в полном соответствии с Парижскими принципами

1. Прокуратура по защите прав человека (ПЗПЧ) отмечает, что, несмотря на принятие важных законов, имеющих целью обеспечение прав человека, в законодательстве по-прежнему остаются пробелы². До сих пор не принят Национальный план по защите прав человека³.
2. Пока не ратифицированы Конвенция № 169 Международной организации труда (МОТ); Конвенция о борьбе с дискриминацией в области образования; Факультативные протоколы к Конвенции против пыток и к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Римский статут Международного уголовного суда; и Конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Кроме того, страна не присоединилась к Конвенциям 1954 и 1961 годов по проблемам безгражданства и не ратифицировала эти документы⁴.
3. Следует отметить, что были приняты меры по защите прав представителей сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (ЛГБТИ), призванные не допустить их дискриминации в каких бы то ни было формах. На повестке дня стоит вопрос о принятии законов, обеспечивающих уважительное отношение к их идентичности⁵.
4. Шагом вперед стала проведенная в 2011 году реформа Уголовного кодекса, в ходе которой квалификация преступления пытки была перенесена в главу о преступлениях против человечности. ПЗПЧ рекомендует использовать определение пытки, предусмотренное межамериканским стандартом⁶.
5. Не имея возможности дать должный отпор деятельности преступных группировок, государство не принимает комплексных и действенных мер по борьбе с насилием; эта ситуация усугубляется проявлением насилия со стороны представителей полиции и военнослужащих⁷.
6. Обеспокоенность вызывает и тот факт, что с 1990-х годов военные принимают участие в решении задач, связанных с обеспечением безопасности граждан. ПЗПЧ рекомендует рассмотреть вопрос о постепенном отказе от такого сотрудничества⁸.
7. Крайне тяжелая ситуация сложилась в пенитенциарной системе. По состоянию на февраль 2014 года было зарегистрировано 26 680 задержанных лиц, что более чем в три раза превышает вместимость существующих пенитенциарных учреждений⁹. Что касается борьбы с коррупцией среди работников тюрем, то проблемы структурного характера не позволили сократить приток запрещенных предметов в пенитенциарные учреждения и число совершенных здесь противоправных деяний¹⁰.
8. ПЗПЧ приветствует принесение жертвам извинений и признание государством ответственности за грубые нарушения прав человека, однако указывает на необходимость разработки программы возмещения ущерба потерпевшим¹¹.
9. ПЗПЧ рекомендует государству принять меры для расследования дела об убийстве активистов-экологов, а также предпринять необходимые шаги и действия для расследования подобных преступлений и не дать виновным возможности избежать наказания¹².

10. Закон о политических партиях (февраль 2013 года) обязывает политические партии включать в списки кандидатов на выборах не менее 30% женщин. Большинство политических организаций это требование не выполняют¹³.
11. Бедность, неравенство и социальная изоляция по-прежнему являются основными препятствиями на пути развития человека, и поэтому необходимо принимать комплексные меры для решения этих проблем¹⁴.
12. Как позитивный шаг расценивается повышение с июля 2013 года минимальной оплаты труда, хотя размер такого повышения явно недостаточен. Настоятельной остается задача сокращения огромных разрывов в размерах минимальной заработной платы в городах и в сельских районах¹⁵.
13. До сих пор не приняты поправки к Конституции, признающие право на питание; кроме того, отсутствует закон, который обеспечивал бы осуществление этого права¹⁶.
14. Многие удалось сделать в сфере восстановления сети государственных больниц и в расширении охвата услугами здравоохранения. Как позитивный факт следует расценивать снижение материнской смертности: в 2010 году этот показатель составлял 51,8 случаев смерти на 100 000 живорождений, а в 2012 году он снизился до 44,3¹⁷. Вместе с тем ассигнования на нужды здравоохранения составляют всего 2,5% от валового внутреннего продукта (ВВП)¹⁸.
15. Позитивным шагом является принятие Политики защиты сексуального и репродуктивного здоровья (август 2012 года), Вместе с тем по-прежнему сохраняется полный запрет на аборт¹⁹.
16. Особо следует отметить и усилия по защите прав сальвадорцев, находящихся за рубежом, и прав мигрантов. Однако при этом по-прежнему нарушаются права трудящихся, находящихся в стране на законных основаниях или незаконно. Неотложной является задача внесения изменений в миграционное законодательство²⁰.
17. Основное беспокойство в связи с экологическими проблемами вызывает, в числе прочего, выдача разрешений на осуществление проектов горнорудных разработок без консультаций с населением и без учета ситуации в стране²¹.

II. Информация, предоставленная другими заинтересованными сторонами

A. Общая информация и правовая основа

1. Объем международных обязательств

18. Межамериканская комиссия по правам человека (МКПЧ) рекомендовала Сальвадору ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²².
19. Авторы Совместного представления – 3 (СП-3) рекомендовали государству ратифицировать Конвенцию МОТ о достойном труде домашних работников (Конвенцию № 189)²³.
20. Всемирная коалиция против смертной казни (ВКПСК) рекомендовала Сальвадору ратифицировать Протокол об отмене смертной казни к Американской конвенции о правах человека²⁴.

2. Конституционная и законодательная основа

21. По мнению Института женских исследований (СЕМУХЕР), в Сальвадоре приняты важные законы по защите прав женщин, детей и подростков, в числе которых – Закон о всесторонней защите детей и подростков (ЗВЗДП), принятый в 2009 году, однако вступивший в силу только в 2012 году; действующий с 2011 года Закон о равенстве, равноправии и ликвидации дискриминации в отношении женщин (ЗРР), а также Специальный всеобъемлющий закон об обеспечении для женщин жизни без насилия (СВЗЖ), принятый в 2010 году и вступивший в силу в 2012 году. Применению этих законов препятствует отсутствие четкой политической воли к их осуществлению, в частности не предусматриваются специальные бюджетные ассигнования на эти цели²⁵.

22. Авторы Совместного представления – 8 (СП-8) рекомендуют государству четко определить размеры бюджетных ассигнований на осуществление ЗВЗДП²⁶, а также провести кампанию по пропаганде этого Закона и механизмов, которые обеспечивают доступ к правосудию, защищающему интересы детей и подростков²⁷.

23. Авторы СП-8 рекомендуют также привести СВЗЖ в соответствие с Уголовным кодексом, чтобы возможность квалифицировать преступление как феминицид не оставлялась на усмотрение судей²⁸.

3. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

24. По мнению СЕМУХЕР, действенному осуществлению новых законодательных мер в данной сфере препятствует снижение эффективности работы Сальвадорского института по улучшению положения женщин (СИУПЖ) и Национального совета по делам детей и подростков. Помимо сокращения бюджета СИУПЖ были осуществлены неожиданные и непродуманные изменения в нормативных основах его деятельности и составе его руководства²⁹.

25. Авторы Совместного представления – 6 (СП-6) приветствуют принятие Национальной политики всесторонней защиты детей и подростков. Вместе с тем пока не удалось построить систему всесторонней защиты таким образом, чтобы она обеспечивала наилучшие интересы ребенка³⁰.

В. Сотрудничество с правозащитными учреждениями

26. По мнению авторов СП-6, не было принято достаточных мер по распространению материалов универсального периодического обзора (УПО). Обычные граждане не знают о существовании этого механизма и о том, что он может сделать для обеспечения их прав³¹.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

27. Авторы СП-6 отмечают, что, несмотря на существующие правовые механизмы и программы, дискриминации женщин способствуют традиционные для патриархальной культуры предрассудки и социальные условия³².

28. Авторы Совместного представления – 1 (СП-1) признают, что государство приняло меры по ликвидации дискриминации в отношении представителей ЛГБТИ-сообщества, хотя в полном объеме эти меры осуществляются не всегда³³. СП-1 рекомендует государству принять закон о гендерном равенстве и гарантировать право каждого человека вести тот образ жизни, который соответствует его гендерной идентичности, как он ее понимает³⁴, а также привести внутреннее законодательство в соответствие с международными стандартами защиты прав представителей ЛГБТИ-сообщества³⁵.

29. По мнению авторов СП-1, транссексуалы и трансвеститы, подвергаясь в значительной степени стигматизации и дискриминации, оказываются в ситуации неравенства и социальной изоляции в экономической, социальной, правовой сферах и при осуществлении своих прав³⁶. Авторы СП-8 рекомендовали государству изучить случаи убийств, дискриминационного обращения и гомофобии и усилить социальную и правовую защиту граждан нетрадиционной сексуальной ориентации³⁷.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

30. Всемирная коалиция против смертной казни (ВКПСК) призывает Сальвадор отказаться от смертной казни как меры наказания за любые преступления, включая военные³⁸.

31. Авторы Совместного представления – 5 (СП-5) указывают на распространенную повсеместно атмосферу насилия, связанную с существованием молодежных банд и группировок, которые совершают преступления. Насилию способствуют низкий уровень образования, кризис семьи и недостаток возможностей. В начале 2012 года было заключено перемирие между двумя ведущими преступными группировками – "мара". В результате в 2013 году было зарегистрировано на 104 убийства меньше, чем в 2012 году³⁹.

32. В СП-8 отмечается, что перемирие между "мара 18" и "Сальватруча" оказалось непрочным, и в начале 2014 году насилие возобновилось. Тревогу вызывает неспособность государства осуществлять комплексную и эффективную политику обеспечения безопасности при соблюдении прав человека. СП-8 рекомендует государству определить при участии различных заинтересованных сторон стратегические основы своей политики борьбы с преступностью⁴⁰. СП-5 рекомендует государству повышать профессиональную подготовку сотрудников полиции, добиваясь от них ответственного подхода к выполнению возложенной на них задачи по эффективной и всесторонней защите населения⁴¹, а также устранять структурные причины и корни насилия и преступности в стране⁴².

33. В СП-8 приводятся данные о том, что к декабрю 2013 года было зарегистрировано более 1 000 случаев исчезновения людей в ситуациях, где имело место насилие. Во многих случаях с участием банд и преступных группировок, пропавшими без вести были учащиеся, которые позже были обнаружены мертвыми или погребенными на подпольных кладбищах. Подобные случаи подрывают право на жизнь, на образование, на право свободного передвижения по территории страны и выбора местожительства, поскольку преступные группы и банды держат под своим контролем некоторые районы страны. СП-8 рекомендует государству провести расследование подобных дел, выявить факты и привлечь виновных к уголовной ответственности⁴³.

34. Авторы СП-3 напоминают, что создание Национальной гражданской полиции (НГП) стало одним из существенных достижений в ходе осуществления Мирных соглашений. Вместе с тем военнослужащие по-прежнему привлекают-

ся к совместному с НПП патрулированию. По данным национального доклада для УПО за 2009 год, эта мера является "временной"⁴⁴. СП-3 рекомендует Сальвадору признать и защищать полномочия Министерства юстиции и общественной безопасности, Генеральной прокуратуры Республики и Национальной гражданской полиции как единственных органов, отвечающих за обеспечение общественной безопасности⁴⁵.

35. Межамериканская комиссия по правам человека с сожалением отмечает, что военнослужащие используются для охраны внешнего периметра ряда пенитенциарных учреждений. Есть основания полагать, что некоторые солдаты допускают злоупотребления в отношении заключенных и членов их семей⁴⁶.

36. Институт женских исследований (СЕМУХЕР) отмечает, что Сальвадор переживает всплеск насилия в отношении женщин и что виновные уходят от наказания, а жертвы не могут получить доступа к правосудию. Каждые три часа совершается акт сексуального насилия. В 70% случаев, о которых подаются заявления, насилие совершается в отношении детей и подростков, и 90% потерпевших – это лица женского пола⁴⁷. Каждые десять часов совершается убийство женщины, и две из каждых трех пропавших женщин обнаруживаются затем убитыми. Кроме того, список жертв значительно пополняется вследствие бытового насилия⁴⁸.

37. СЕМУХЕР отмечает, что государству не удалось разработать и осуществить комплексную и эффективную стратегию борьбы с преступлениями сексуального насилия⁴⁹. В СП-8 выражается обеспокоенность в связи с тем, что некоторые судьи отказываются квалифицировать убийства женщин как феминцид. Авторы СП-8 рекомендуют государству активизировать усилия по пропаганде нормативных актов, обеспечивающих широкомасштабную защиту женщин, создавать условия для добросовестного применения этих норм и осуществлять контроль за деятельностью лиц, ответственных за их выполнение, а также обеспечивать безопасность женщин, решившихся заявить о случившемся⁵⁰.

38. Авторы СП-1 подчеркивают, что насилие в целом, и в частности совершенные по мотивам ненависти убийства лиц нетрадиционной сексуальной ориентации или гендерной идентичности, представляют собой подлинный бич для женщин-транссексуалов. Женщины-транссексуалы не подпадают под действие норм, защищающих женщин от насилия⁵¹. Авторы СП-1 рекомендуют государству применять в делах о насилии в отношении представителей ЛГБТИ-сообщества и об их убийствах по мотивам ненависти недискриминационный и свободный от предрассудков подход⁵².

39. В СП-8 отмечается, что, по официальным данным, в Сальвадоре насчитывается 191 000 работающих детей, из них 110 626 заняты на "опасных работах". Детский труд распространен преимущественно в сельских районах (62,6%). Государство приняло дорожную карту, в которой поставлена задача искоренить к 2015 году наихудшие формы детского труда, а к 2020 году ликвидировать детский труд в любых его формах.

40. Авторы СП-8 выражают обеспокоенность в связи с тем, что без внимания остаются "привлечение к работе" детей организованной преступностью и их экономическая эксплуатация в сельских районах, когда воздействие сельскохозяйственных химикатов создает угрозу для их здоровья. Кроме того, без внимания остается и труд девочек в домашнем хозяйстве. СП-8 рекомендует государству усилить контроль за трудом девочек, принимая программы, которые помогли бы укреплять семейную экономику⁵³.

41. В отношении детей, работающих или живущих на улице, авторы Совместного представления – 4 (СП-4) с сожалением отмечают недостаток внимания к этой проблеме, а также отсутствие исследований об этом явлении⁵⁴. Кроме того, в СП-4 указывается, что такие дети становятся жертвами насилия и сексуальной эксплуатации⁵⁵. Авторы СП-4 рекомендуют государству, в продолжение рекомендаций, сформулированных в рамках первого цикла УПО, расширять доступ к правосудию для детей и подростков, работающих или живущих на улице⁵⁶, не допускать безнаказанности виновных в совершении насилия в отношении детей в любых его формах, включая сексуальное насилие⁵⁷, а также разрабатывать программы повышения уровня осведомленности в целях предупреждения злоупотреблений в отношении детей⁵⁸.

42. Авторы СП-4 отмечают случаи необоснованного словесного и физического насилия в отношении детей, работающих или живущих на улице, со стороны сотрудников полиции или Полицейского корпуса столичного округа⁵⁹. СП-4 рекомендует государству, в продолжение рекомендаций, сформулированных в рамках первого цикла УПО, активнее проводить обучение по вопросам недопущения насилия в отношении детей, работающих или живущих на улице⁶⁰.

43. Глобальная инициатива за прекращение всех форм телесных наказаний детей (ГИПТНД) напоминает, что государство в своем первом УПО согласилось с рекомендацией относительно запрета телесных наказаний во всех случаях⁶¹. Вместе с тем не был наложен прямой запрет на телесные наказания в семье, в учреждениях альтернативного ухода и в некоторых детских садах, поскольку закон предусматривает "право принимать исправительные меры"⁶². ГИПТНД предложила членам Рабочей группы по подготовке УПО настоятельно рекомендовать Сальвадору устранить "право принимать исправительные меры" из всех соответствующих положений законодательства⁶³.

3. Отправление правосудия, в том числе борьба с безнаказанностью, и верховенство права

44. Авторы СП-8 отмечают, что в 2010 году в Закон об уголовной ответственности несовершеннолетних были внесены изменения, ужесточающие меры наказания, например был увеличен с 7 до 15 лет максимальный срок лишения свободы для подростков, совершивших некоторые виды преступлений. Кроме того, не предусмотрены программы подготовки таких подростков к возвращению в общество, а в центрах их содержания нет необходимой инфраструктуры. СП-8 рекомендует государству применять в отношении несовершеннолетних принципы не только карательного, но и реституционного правосудия, а также разработать конкретные комплексные программы с учетом особенностей лиц, содержащихся в местах лишения свободы, и той атмосферы насилия, которая здесь превалирует⁶⁴.

45. По мнению авторов СП-3, Закон о всеобщей амнистии не позволил реализовать многие рекомендации Комиссии по восстановлению истины и благоприятствовал утверждению безнаказанности⁶⁵. СП-3 рекомендует государству отменить Закон о всеобщей амнистии 1993 года, чтобы обеспечить возможности для правосудия и привлечения виновных в совершении преступлений к уголовной ответственности⁶⁶.

46. МКПЧ отметила, что Сальвадору не следует допускать, чтобы Закон об амнистии стал препятствием на пути расследования грубых нарушений прав человека, имевших место в период вооруженного конфликта, или затруднил выявление, привлечение к суду, а в конечном счете – наказание виновных в совершении преступлений⁶⁷.

47. В 2012 году Межамериканский суд по правам человека предписал Сальвадору приложить все усилия для – по мере необходимости – возбуждения, повторного возбуждения, проведения и завершения расследований по всем случаям нарушений прав человека, признанных таковыми в решении по делу *Массовые убийства в Эль-Мосоте и в соседних с ним районах*, чтобы выявить, привлечь к суду и наказать виновных⁶⁸.

48. По мнению СЕМУХЕР, тот факт, что высшие органы исполнительной власти, используя принадлежащие государству помещения и опираясь на поддержку судей Верховного суда, предоставляют укрытие группе военнослужащих, которых международное правосудие требует привлечь к суду за убийство шести священников-иезуитов, наносит ущерб институциональной системе, правам человека и принципам верховенства права⁶⁹.

49. По данным СП-8, в 2010 году была создана Национальная комиссия по поиску детей, без вести пропавших во время внутреннего вооруженного конфликта (НКПД). По состоянию на декабрь 2013 года были зарегистрированы 927 дел. В 536 случаях пропавшие так и не были обнаружены, 389 дел были раскрыты, и в 239 случаях произошло воссоединение пропавших детей с их семьями. Авторы СП-8 выражают сожаление в связи с тем, что не удалось получить доступ к архивам Вооруженных сил и что период действия указанной Комиссии завершается 31 мая 2014 года. СП-8 рекомендует внести законодательную инициативу о продлении работы НКПД и гарантировать расследование всех зарегистрированных дел⁷⁰.

4. Право на брак и на семейную жизнь

50. Авторы СП-8 напоминают, что до сих пор в Семейный кодекс не внесены дополнения и изменения, повышающие до 18 лет минимальный возраст вступления в брак, и рекомендуют государству внести изменения в соответствующие законодательные акты, не допуская принуждения несовершеннолетних девочек и девушек-подростков к вступлению в брак⁷¹.

51. В СП-4 отмечается, что на улицах встречаются дети, рождение которых не было зарегистрировано. В большинстве случаев это дети, живущие в семьях, которые не имеют определенного местожительства⁷². Авторы СП-4 рекомендуют государству следить за соблюдением права бездомных детей на идентичность и добиваться их регистрации в реестре рождений⁷³.

5. Свобода организаций и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

52. Фонд защиты правозащитников "Фронт лайн" (ФЛД) не обнаружил никакого существенного прогресса в осуществлении рекомендаций в отношении правозащитников, с которыми Сальвадор согласился в первом УПО⁷⁴. Защитники прав человека по-прежнему работают в обстановке незащищенности⁷⁵. Среди правозащитников, подвергавшихся опасности, были журналисты, общинные лидеры, активисты-экологи и граждане, проводившие кампании по защите представителей ЛГБТИ-сообщества. Опасности подвергаются и те, кто сообщает о случаях коррупции и безнаказанности, те, кто занимается вопросами выплаты возмещения и приемом заявлений о случаях нарушений прав человека во время гражданской войны, а также защитники прав женщин⁷⁶.

53. ФЛД отмечает, что правозащитники, ведущие борьбу с безнаказанностью и за права женщин, особенно часто слышат угрозы в свой адрес, подвергаются жестоким репрессиям за ту помощь, которую они оказывают другим людям,

сталкиваются с разного рода гендерными рисками и являются традиционным объектом гендерного насилия⁷⁷. ФЛД рекомендует правительству обеспечивать право женщин-правозащитников на активную работу в этой области и принимать меры по обеспечению их защиты⁷⁸.

54. МКПЧ располагает вызывающей беспокойство информацией о случаях нападения на правозащитников в Сальвадоре, что является грубым нарушением таких прав⁷⁹.

55. ФЛД рекомендует правительству чаще информировать население о той важной роли, которую играют правозащитники и журналисты, а также оперативно предоставлять подвергающимся риску правозащитникам необходимые меры защиты, которые учитывали бы их индивидуальные потребности в области обеспечения безопасности. ФЛД также рекомендует правительству выполнить в полном объеме рекомендации в отношении правозащитников, с которыми Сальвадор согласился в последнем УПО⁸⁰.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

56. Авторы Совместного представления – 7 (СП-7) отмечают, что только одно из каждых пяти рабочих мест в стране обеспечивает достойные условия труда. Несмотря на то что уровень безработицы снизился, масштабы теневой занятости по-прежнему вызывают беспокойство. Размеры заработной платы, особенно в частном секторе, все еще неудовлетворительны⁸¹.

57. В СП-3 отмечается, что на предприятиях в приграничном секторе создано 70 000 рабочих мест, 90% которых заняты женщинами, получающими в среднем 195,1 долл. США в месяц. В этом представлении указано, что, по данным из независимых источников, продолжительность рабочего дня на этих предприятиях чрезмерно велика, работницы подвергаются жестокому обращению и сталкиваются с сексуальными домогательствами, а многие работники не зарегистрированы в системе социального страхования⁸². Авторы СПЗ рекомендуют Министерству труда и социального обеспечения периодически проводить инспекторские проверки предприятий в приграничном секторе, чтобы обеспечить занятым на них работникам достойные условия труда⁸³.

58. В СП-3 говорится, что около 108 000 женщин в стране работают в качестве домашней прислуги. Их заработная плата ниже официального минимума оплаты труда, только 1 200 из них застрахованы в системе медицинского страхования, а 89% работают только на условиях устной договоренности. Кроме того, они подвергаются физическому и сексуальному насилию⁸⁴. В СП-7 отмечается, что правовые основы, которые позволяли бы включить лиц, занимающихся трудом по дому, в систему социального страхования, весьма неэффективны, поскольку оставляют решение этого вопроса на усмотрение работодателей⁸⁵.

59. По мнению авторов СП-7, государство не обеспечивает в должной мере права на объединение в профессиональные союзы. Даже имея информацию о случаях увольнений по мотивам членства в профсоюзе или увольнений руководителей профсоюзов, оно своими действиями не обеспечивает соблюдение этих прав⁸⁶.

60. В СП-7 отмечается, что после вступления в силу Конвенций № 87 и № 98 МОТ в государственном секторе увеличилось число коллективных трудовых договоров, однако финансовые сложности препятствуют их выполнению⁸⁷.

7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

61. По мнению авторов СП-3, хотя посредством Мирных соглашений и удалось быстро положить конец вооруженному конфликту, при этом не были решены проблемы, которые стали причиной острейших экономических и социальных трудностей, с которыми страна сталкивается сегодня⁸⁸. Для того чтобы достичь целей, предусмотренных Мирными соглашениями, стране необходимо продолжать, углублять и расширять меры по сокращению масштабов неравенства⁸⁹. Авторы СП-3 рекомендуют правительству разработать план действий по ликвидации неравенства с применением подхода, основанного на соблюдении прав человека⁹⁰.

62. Авторы СП-7 отмечают, что 34,5% сальвадорских домохозяйств являются малоимущими. Неравенство между сельскими и городскими районами углубляется⁹¹.

63. В СП-7 отмечается, что в период с 2009 по 2013 год произошли позитивные изменения в показателях охвата пенсионным обеспечением. Увеличилось как число участников пенсионной системы, так и число тех, кто выплачивает пенсионные взносы⁹². Вместе с тем нет определенности в отношении финансовой устойчивости этой системы и размера пенсий. Государство заявляет об отсутствии комплексного исследования нынешней ситуации в пенсионной системе и ее перспектив⁹³. Кроме того, благами социального страхования по-прежнему не могут воспользоваться уязвимые группы населения, например домашняя прислуга и самозанятые работники⁹⁴.

64. Авторы СП-7 отмечают, что отсутствие адекватного питания является основной причиной высоких показателей недоедания, от которого страдают прежде всего дети в возрасте от 6 до 24 месяцев. Основные причины плохого питания – это низкие объемы производства продовольственных продуктов и невозможность для значительной доли населения удовлетворить свои потребности в сфере потребления в силу низких доходов и тяжелой ситуации с занятостью⁹⁵.

65. В СП-7 отмечается, что государству не удалось в полном объеме построить социальное жилье, которое планировалось возвести в течение последних пяти лет⁹⁶. Жилье 61% домохозяйств не обеспечено как минимум одной коммунальной услугой или имеет физические дефекты. У жителей сельских районов меньше возможностей улучшить качество своего жилья, чем у жителей городов⁹⁷.

66. Авторы СП-7 признают, что государство предоставило документы на право собственности семьям, права которых на владение землей юридически не были оформлены. Вместе с тем тысячи семей находятся в сложной ситуации и не имеют нормального жилья⁹⁸. Программа "Безопасный дом", осуществление которой полиция начала в 2013 году с целью улучшения ситуации в сфере безопасности, породила чувство неуверенности у жителей, не имевших документов на право собственности. Проводятся обходы домов, и их жители обязаны подтвердить, что они являются владельцами жилья. У тысяч семей документов на право собственности нет, и это может поставить их под угрозу выселения⁹⁹.

67. Авторы СП-5 отмечают, что доступ к питьевой воде в городах имеют 83,5% населения, тогда как в сельских районах – только 39,8%. В основном сельские жители берут воду в реках, воды которых часто загрязняются предприятиями¹⁰⁰. Одну из наиболее серьезных угроз для права на воду представляет горнорудная промышленность¹⁰¹. В стране отсутствуют нормативные акты, которые позволяли бы осуществлять водопользование в соответствии с международными стандартами. Различные законы, регулирующие водопользование,

вступают в противоречие друг с другом или могут трактоваться неоднозначно¹⁰². В 2012 году был внесен проект Общего закона о воде, однако на начало 2014 года он все еще не был принят¹⁰³. Авторы СП-5 рекомендуют государству принять Общий закон о воде¹⁰⁴, признать право на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, а также признать, что вода является правом человека и общественным достоянием¹⁰⁵.

8. Право на здоровье

68. По данным авторов СП-7, аборт, какими бы причинами он ни был обусловлен, по-прежнему остается вне закона, из-за чего продолжается практика подпольных абортов, являющихся одной из главных причин женской смертности¹⁰⁶. Авторы СП-8 отмечают, что масштабы подростковой беременности определяются как эпидемические. В 2012 году в медицинских учреждениях страны роды были приняты у 25 068 девочек и девушек-подростков в возрасте от 10 до 19 лет¹⁰⁷. По данным СЕМУХЕР, в 2011 году 43,3% 19-летних женщин имели опыт беременности, а 26,4 процента девушек-подростков делали аборт¹⁰⁸.

69. Авторы Совместного представления – 2 (СП-2) отмечают, что действующие в Сальвадоре нормы уголовного законодательства предусматривают несопоставимо жесткие меры наказания за аборты, что нарушает право женщин на надлежащую судебную процедуру¹⁰⁹. МКПЧ располагает сведениями о том, что в Сальвадоре общепринятой является практика предъявления обвинений в совершении преступлений правозащитникам, содействовавшим в проведении абортов в терапевтических целях¹¹⁰.

70. По мнению авторов СП-2, государство не выполнило рекомендации, с которыми оно согласилось в ходе подготовки первого УПО и которые касаются пересмотра уголовного законодательства в отношении абортов¹¹¹. СП-2 предлагает государствам вновь рекомендовать Сальвадору пересмотреть национальное законодательство и отменить меры наказания за аборт, разрешив его проведение в случаях изнасилования, если беременность представляет угрозу для здоровья или жизни женщины, и в случаях, если плод имеет дефекты, несовместимые с жизнью¹¹². Авторы СП-2 рекомендуют государству отказаться от практики подачи государственными медицинскими учреждениями заявлений о совершении женщинами преступления аборта в тех случаях, когда женщины обращаются в такие учреждения за экстренной гинекологической помощью¹¹³, а также временно воздержаться от предъявления женщинам обвинения в совершении преступления аборта до тех пор, пока не будет пересмотрено действующее законодательство¹¹⁴.

71. По мнению авторов СП-1, система здравоохранения не располагает достаточными ресурсами и не разработала необходимых стратегий, которые гарантировали бы представителям ЛГБТИ-сообщества доступ к комплексной медицинской помощи¹¹⁵.

72. Авторы СП-7 признают, что в последние три года наблюдалось устойчивое сокращение числа вновь выявленных случаев ВИЧ. Вместе с тем не следует думать, что ВИЧ больше не является проблемой и не представляет опасности¹¹⁶.

9. Право на образование

73. Авторы СП-4 отмечают, что правительство не выполнило в полном объеме рекомендации относительно образования, изложенные в первом УПО. Так, например, на образование выделяется только 3 процента ВВП, тогда как на обеспечение безопасности – 22 процента¹¹⁷. В СП-7 указывается, что на ступени

основной школы показатель охвата образованием составляет 93,7 процента всех детей, тогда как на ступени средней школы – только 35,4 процента. Инвестиции в образование по-прежнему остаются на низком уровне, особенно в отношении среднего образования в сельских районах¹¹⁸. Авторы СП-8 рекомендуют государству увеличить ассигнования на образование до 6 процентов ВВП, а также обеспечить инклюзивный характер и высокое качество образования на принципах уважительного отношения к участникам образовательного процесса, их привлечения к заинтересованному участию и соблюдения их прав¹¹⁹. Авторы СП-5 рекомендуют государству обратить особое внимание на образование в сельских районах, которое находится в наиболее тяжелом положении¹²⁰.

74. Авторы СП-3 обращают особое внимание на ту атмосферу страха и тревоги, в которой живут некоторые семьи, вынужденные платить вооруженным бандам. Такие банды захватывают в заложники детей и подростков, когда те возвращаются из школы¹²¹. По данным Министерства образования, повышенный уровень такой опасности имеет место в 335 образовательных учреждениях страны¹²². В 2013 году в полицию поступили заявления о 954 случаях вымогательства¹²³.

75. Авторы СП-4 отмечают, что доля детей, бросающих школу и не проявляющих заинтересованности в ее посещении, по-прежнему остается высокой и что это связано с таким явлением, как молодежные банды. Преступные структуры постоянно занимаются привлечением в свои ряды молодежи и детей¹²⁴. Кроме того, на показателях школьной посещаемости отрицательно сказывается атмосфера насилия, создаваемая этими бандами. За последние четыре года Министерство образования зарегистрировало 289 случаев убийств учащихся. Сложившаяся в стране обстановка социального насилия затрагивает достаточно большое число детей в такой степени, что они оказываются вынужденными уходить из школ, где они подвергаются насилию и не чувствуют себя в безопасности¹²⁵.

76. Авторы СП-5 рекомендуют государству защищать учащихся как в самих учебных заведениях, так и за их стенами, не допуская, чтобы они стали жертвами домогательств, шантажа, похищений и изнасилований¹²⁶.

77. В СП-1 отмечается, что многие учащиеся подвергаются травле и что государство не разработало учебных программ, обеспечивающих доступное просвещение по вопросам сексуальной жизни и репродуктивного здоровья без стигматизации и дискриминации представителей ЛГБТИ-сообщества¹²⁷. Авторы СП-1 рекомендуют государству разработать эффективную политику по борьбе с травлей в школах и обеспечению на условиях равенства права на образование для представителей ЛГБТИ-сообщества¹²⁸.

10. Лица с инвалидностью

78. Авторы СП-8 указывают на то, что по-прежнему сохраняется необходимость проведения общенациональной переписи для определения численности лиц с инвалидностью, и рекомендуют привести Закон об обеспечении равных возможностей (ЗОРВ) в соответствие с Конвенцией о правах инвалидов¹²⁹.

11. Коренные народы

79. Авторы СП-7 отмечают, что, несмотря на признание в Конституции коренных народов, их экономические, социальные и культурные права на практике не обеспечиваются¹³⁰. Государство не приняло конкретных мер для оформления факта юридического и политического признания коренных народов¹³¹.

12. Мигранты, беженцы и лица, ищущие убежища

80. В СП-3 отмечается, что безработица, вымогательства и насилие вынуждают многих сальвадорцев эмигрировать. Миграция изменяет семейную и социальную структуру сальвадорских общин. Отъезд мигрантов разрушает социальную ткань. Согласно официальным данным, ежедневно страну покидают около 200 человек. Более 52 процентов из них составляют женщины, большинство которых не умеют ни читать, ни писать. Кроме того, в условиях миграции эти женщины постоянно подвергаются сексуальному насилию¹³².

81. Авторы СП-8 рекомендуют государству создавать социальные и экономические возможности, благоприятствующие укреплению семей, расширению возможностей занятости, оформлению прав собственности и получению качественного образования. Кроме того, они рекомендуют государству укреплять на самом высоком уровне связи со странами, в которых проживают выходцы из Сальвадора, чтобы содействовать воссоединению семей и тем самым снижению рисков для детей и подростков¹³³.

13. Право на развитие и экологические проблемы

82. ФЛД представил информацию о гонениях на активистов-экологов, сообщавших о незаконных действиях горнодобывающих компаний, прежде всего в департаменте Кабаньяс региона Центр-Север. Правительству не удалось установить, от кого исходили неоднократные угрозы в адрес многих правозащитников, и виновные не были привлечены к ответственности¹³⁴.

83. МКПЧ располагает сведениями об убийствах нескольких правозащитников, выступавших против горнорудных разработок, которые могли нанести ущерб окружающей среде и территории их общин¹³⁵.

84. Авторы СП-7 отмечают, что Сальвадор представляет потенциальную угрозу для других стран из-за проектов ведения горнорудных работ в приграничных районах, и до сих пор страна не приняла мер по недопущению загрязнения национальных водных бассейнов¹³⁶.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

Individual submissions

EMUJER	Instituto de Estudios de la Mujer "Norma Virginia Guirola de Herrera" CEMUJER, San Salvador (El Salvador);
FLD	Front Line - The International Foundation for the Protection of Human Rights Defenders, Blackrock, county Dublin (Ireland);
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children London,(United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland);
WCADP	World Coalition Against the Death Penalty Montreuil,(France));

Joint submissions

JS1	Joint submission 1 submitted by: Asociación Solidaria para Impulsar el Desarrollo Humano (ASPIDH) & Sexual Rights Initiative Coalition (Action Canada for Population and Development (ACPD) (in consultative status with ECOSOC), Akahatá – Equipo de Trabajo en Sexualidades y Géneros, Coalition of African Lesbians (CAL), Creating Resources for Empowerment in Action (CREA; India), Federation for Women and Family Planning (Poland) (in consultative
-----	--

- status with ECOSOC), Egyptian Initiative for Personal Rights (EIPR), San Salvador (El Salvador) and Ottawa (Canada);
- JS2 Joint submission 2 submitted by: Center for Reproductive Rights & Agrupación Ciudadana por la Despenalización del Aborto Terapéutico, Ético y Eugenésico, New York, (United States of America) and San Salvador (El Salvador);
- JS3 Joint submission 3 submitted by: Congregation of our Lady of Charity of the Good Shepherd and VIVAT International Geneva (Switzerland);
- JS4 Joint submission 4 submitted by: Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice (IIMA); International Volunteerism Organisation for Women, Development and Education (VIDES International); Terre des Jeunes France – Le Salvador; Viva Juntos por la Niñez El Salvador; Fundación Dolores Medina. Veyrier (Switzerland) and San Salvador (El Salvador);
- JS5 Joint submission 5 submitted by: Franciscans International and Familia Franciscana de El Salvador. Geneva (Switzerland) and San Salvador (El Salvador);
- JS6 Joint submission 6 submitted by: Asociación Movimiento de Mujeres Mélida Anaya Montes "Las Melidas", Asociación Pro Búsqueda de Niñas y Niños Desaparecidos, Centro de Desarrollo Infantil Angelito / Organización miembro de la Sociedad Civil Organizada ante el CONNA, Centro para la Defensa de los Derechos Humanos Madeleine Lagadec, Instituto de Investigación, Capacitación y Desarrollo de la Mujer –IMU–, Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho - FESPAD–, Fundación Pro Obras de Promoción Humana Sierva de Dios, Madre Dolores Medina / Organización miembro de la Sociedad Civil Organizada ante el CONNA, Plan Internacional y Fundación de Apoyo Familiar, FUNDAFAM, (en representación de la Red de Educación Inicial y Parvularia de El Salvador, REINSAL) / Organización miembro de la Sociedad Civil Organizada ante el CONNA, San Salvador (El Salvador);
- JS7 Joint submission 7 submitted by: Asesoría a Programas y Proyectos de Desarrollo -ASPRODE- Asociación Movimiento de Mujeres Mélida Anaya Montes "Las Melidas" Centro de Desarrollo Infantil Angelito / Organización miembro de la Sociedad Civil Organizada ante el CONNA Instituto de Investigación, Capacitación y Desarrollo de la Mujer –IMU– Foro del Agua Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho -FESPAD- Fundación Pro Obras de Promoción Humana Sierva de Dios, Madre Dolores Medina / Organización miembro de la Sociedad Civil Organizada ante el CONNA, Mesa Permanente por la Justicia Laboral –MPJL– Movimiento Nacional en Defensa de la Tierra – MOVITIERRA– Plan Internacional y Fundación de Apoyo Familiar, FUNDAFAM, (en representación de la Red de Educación Inicial y Parvularia de El Salvador, REINSAL)/ Organización miembro de la Sociedad Civil Organizada ante el CONNA, San Salvador (El Salvador);
- JS8 Joint submission 8 submitted by: Red para la Infancia y la Adolescencia de El Salvador, San Salvador (El Salvador);

National human rights institution(s)

- PDDH Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos de El Salvador*, San Salvador (El Salvador);

Regional intergovernmental organization(s)

- IACHR-OAS Inter-American Commission on Human Rights-Organization of American States, Washington, D.C. 20006, (United States of America).

² PDDH, para. 2.

³ PDDH, para. 3.

⁴ PDDH, para. 6. See also CEMUJER, para. 28, JS6, para. 17 and JS8, para. 1.

- ⁵ PDDH, para. 41.
- ⁶ PDDH, para. 8.
- ⁷ PDDH, para. 37.
- ⁸ PDDH, para. 13.
- ⁹ PDDH, para. 16. See also JS6, para. 33 and IACHR page 2 as well as IACHR, Report on the Human Rights of Persons Deprived of Liberty in the Americas (2011), OEA/Ser.L/V/II., Doc. 64, 31 December 2011, para. 453.
- ¹⁰ PDDH, para. 18.
- ¹¹ PDDH, para. 7.
- ¹² PDDH, para. 4.
- ¹³ PDDH, para. 31. See also JS8, para. 7.
- ¹⁴ PDDH, para. 24.
- ¹⁵ PDDH, para. 22.
- ¹⁶ PDDH, para. 19.
- ¹⁷ PDDH, para. 25.
- ¹⁸ PDDH, para. 26.
- ¹⁹ PDDH, para. 34.
- ²⁰ PDDH, para. 43.
- ²¹ PDDH, para. 29.
- ²² IACHR page 4. See also IACHR press release No. 116/10: "IACHR concludes working visit to El Salvador", November 19, 2010.
- ²³ JS3, page 5. See also JS7, para. 13.
- ²⁴ WCADP, para. 4.
- ²⁵ CEMUJER, paras. 25-26. See also JS4, para. 8, JS6, paras. 6 and 8, JS8, para. 2 and IACHR page 3 as well as IACHR, Access to Justice for Women Victims of Sexual Violence in Mesoamerica (2011), OEA/Ser.L/V/II. Doc. 63, 9 December 2011, paras. 139-141.
- ²⁶ JS8, page 3.
- ²⁷ JS8, page 2. See also PDDH, para. 39.
- ²⁸ JS8, para. 4.
- ²⁹ CEMUJER, paras. 29-30.
- ³⁰ JS6, paras. 6 and 9.
- ³¹ JS6, para. 36.
- ³² JS6, paras. 11-12.
- ³³ JS1, para. 3. See also JS6, para. 15.
- ³⁴ JS1, para. 5.
- ³⁵ JS1, para. 13.
- ³⁶ JS1, para. 17.
- ³⁷ JS8, para. 10. See also JS1, para. 19 and FLD, para. 18 and page 6.
- ³⁸ WCADP, para. 4.
- ³⁹ JS5, paras. 40-42. See also JS6, para. 28.
- ⁴⁰ JS8, para. 8.
- ⁴¹ JS5, para. 43 a).
- ⁴² JS5, para. 43 c).
- ⁴³ JS8, para. 18.
- ⁴⁴ JS3, para. 33.
- ⁴⁵ JS3, page 6. See also JS6, para. 26.
- ⁴⁶ IACHR page 2. See also IACHR, Report on the Human Rights of Persons Deprived of Liberty in the Americas (2011), OEA/Ser.L/V/II., Doc. 64, 31 December 2011, para. 218.
- ⁴⁷ CEMUJER, paras 3-4.
- ⁴⁸ CEMUJER, paras. 22 and 20. See also FLD, para. 17, JS5, para. 38, JS6, paras. 30-31 and PDDH, para. 33.
- ⁴⁹ CEMUJER, para. 16.
- ⁵⁰ JS8, page 6.
- ⁵¹ JS1, paras. 9-10.
- ⁵² JS1, para. 14.
- ⁵³ JS8, para. 16. See also CEMUJER, para. 13, JS4, para. 34 and PDDH, para. 38.
- ⁵⁴ JS4, para. 10.

- ⁵⁵ JS4, para. 26.
- ⁵⁶ JS4, para. 27.2.
- ⁵⁷ JS4, para. 27.3.
- ⁵⁸ JS4, para. 27.4.
- ⁵⁹ JS4, para. 37.
- ⁶⁰ JS4, para. 38.2.
- ⁶¹ GIEACPC, para. 1.1.
- ⁶² GIEACPC, para. 2.1.
- ⁶³ GIEACPC, para. 1.2. See also JS8, page 6 and PDDH, para. 40.
- ⁶⁴ JS8, page 8. See also CEMUJER, para. 34.
- ⁶⁵ JS3, para. 32.
- ⁶⁶ JS3, page 6.
- ⁶⁷ IACHR page 4. See also IACHR press release No. 72/13: "El Salvador Must Investigate Grave Human Rights Violations from the Armed Conflict", October 2, 2013.
- ⁶⁸ IACHR page 4. See also Inter-American Court of Human Rights, Case of the Massacres of El Mozote and nearby places v. El Salvador. Merits, Reparations and Costs, Judgment of October 25, 2012. Series C No. 252 (Available at: http://www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec_252_ing1.pdf).
- ⁶⁹ CEMUJER, para. 33.
- ⁷⁰ JS8, para. 13. See also PDDH, para. 35.
- ⁷¹ JS8, para. 3. See also CEMUJER, para. 8.
- ⁷² JS4, para. 32.
- ⁷³ JS4, para. 35.2.
- ⁷⁴ FLD, para. 3.
- ⁷⁵ FLD, para. 1.
- ⁷⁶ FLD, para. 2. See also JS6, para. 23 and PDDH, para. 4.
- ⁷⁷ FLD, para. 16.
- ⁷⁸ FLD, page 6.
- ⁷⁹ IACHR page 2 as well as IACHR, Second Report on the Situation of Human Rights Defenders in the Americas (2011), OEA/Ser.L/V/II., Doc. 66, 31 December 2011, para. 30. See also IACHR page 4 as well as IACHR press release No. 90/13: "IACHR Condemns Attack on Pro-Búsqueda and Destruction of Records in El Salvador", November 22, 2013.
- ⁸⁰ FLD, pages 5-6.
- ⁸¹ JS7, paras. 5, 8 and 11. See also PDDH, para. 21.
- ⁸² JS3, paras. 25-26. See also JS6, para. 14.
- ⁸³ JS3, page 5.
- ⁸⁴ JS3, para. 24. See also JS6, para. 13.
- ⁸⁵ JS7, para. 21.
- ⁸⁶ JS7, para. 16.
- ⁸⁷ JS7, para. 12.
- ⁸⁸ JS3, para. 34.
- ⁸⁹ JS3, para. 35.
- ⁹⁰ JS3, page 7.
- ⁹¹ JS7, para. 4. See also PDDH, para. 23.
- ⁹² JS7, para. 18.
- ⁹³ JS7, para. 19.
- ⁹⁴ JS7, para. 20.
- ⁹⁵ JS7, para. 27.
- ⁹⁶ JS7, para. 22.
- ⁹⁷ JS7, para. 23.
- ⁹⁸ JS7, para. 24.
- ⁹⁹ JS7, para. 26.
- ¹⁰⁰ JS5, para. 11.
- ¹⁰¹ JS5, para. 17.
- ¹⁰² JS5, para. 15.
- ¹⁰³ JS5, para. 16.
- ¹⁰⁴ JS5, para. 23 a).

- ¹⁰⁵ JS5, para. 23 c).
¹⁰⁶ JS7, para. 33.
¹⁰⁷ JS8, para. 21.
¹⁰⁸ CEMUJER, para. 6. See also JS2, para. 20. See also JS4, para. 28.
¹⁰⁹ JS2, para. 18 a).
¹¹⁰ IACHR page 2. See also IACHR, Second Report on the Situation of Human Rights Defenders in the Americas (2011), OEA/Ser.L/V/II., Doc. 66, 31 December 2011, para. 287.
¹¹¹ JS2, para. 2.
¹¹² JS2, para. 17.
¹¹³ JS2, para. 31 ii).
¹¹⁴ JS2, para. 31 iv). See also JS4, para. 31.3 and JS8, para. 21.
¹¹⁵ JS1, para. 22.
¹¹⁶ JS7, para. 32.
¹¹⁷ JS4, para. 14.
¹¹⁸ JS7, paras. 41-42. See also CEMUJER, para. 11.
¹¹⁹ JS8, para. 22.
¹²⁰ JS5, para. 36 c).
¹²¹ JS3, para. 10.
¹²² JS3, para. 11.
¹²³ JS3, para. 13.
¹²⁴ JS4, para. 15.
¹²⁵ JS4, para. 16.
¹²⁶ JS5, para. 36 a).
¹²⁷ JS1, para. 28.
¹²⁸ JS1, para. 30.
¹²⁹ JS8, para. 12.
¹³⁰ JS7, para. 46.
¹³¹ JS7, para. 47. See also JS8, para. 9.
¹³² JS3, paras.8, 18 and 20. See also JS6, para. 4.
¹³³ JS8, para. 19.
¹³⁴ FLD, para. 4. See also JS6, paras.19 and 22 and PDDH, para. 4.
¹³⁵ IACHR page 2. See also IACHR, Second Report on the Situation of Human Rights Defenders in the Americas (2011), OEA/Ser.L/V/II., Doc. 66, 31 December 2011, para. 33.
¹³⁶ JS7, para. 38.
-